



ТЕЛЕФОНИ

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

Інтернет-магазин
автотоварів



SKYPE

km-130

АВТОМАГНІТОЛИ — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари | **АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари | **GPS НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори • Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізації • Мотосигналізації • Механічні блокувальники • Імобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари | **ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА** — Задні парктроники • Передні парктроники • Комбіновані парктроники • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДІГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігрів сидінь • Підігрів дзеркал • Підігрів двірників • Підігрів двигунів • Автоохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари | **АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне | **МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<https://130.com.ua>



Інструкція з експлуатації/Инструкция по эксплуатации

Aspiring Reflex 1



Офіційний імпортер та дистриб'ютор на території України –
ТОВ «Хімекспо»

Адреса: Україна, м. Київ, вул. Зодчих 26-а

Тел/факс: +380 44 276 09 19

www.aspiring.ua

Авторські права © 2010-2018 Всі права захищені. Без
письмового дозволу виробника заборонено копіювання,
публікація або передача даного матеріалу.

Зміст/Содержание:

1. Інструкція з експлуатації автомобільного реєстратора
Aspiring REFLEX 1 на українській мові.....2
2. Инструкция по эксплуатации автомобильного
регистратора Aspiring REFLEX 1 на русском языке.....21

Вітаємо Вас з придбанням відеореєстратора Aspiring REFLEX 1

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед початком використання відеореєстратора. В ній Ви знайдете детальний опис самого пристрою, повного набору функцій і налаштувань, порядку установки і використання, а також умови гарантійного обслуговування. Приведена інформація призначена для оптимального налаштування пристрою, дозволить уникнути помилок в повсякденному використанні і продовжить термін служби відеореєстратора.

Вступ

Умови експлуатації:

1. Рекомендуємо відразу придбати карту пам'яті, призначену для використання тільки в цьому пристрої. Рекомендовані параметри карти пам'яті: це перевірений світовий бренд по виробництву карт пам'яті і тільки оригінальний продукт, клас карти не нижчі 10-го. Не менш 8-ми і не більше 32 Гб пам'яті. Пам'ятайте, що контрафактні карти пам'яті не відповідають заявленим характеристикам передусім в частині швидкості передачі даних, а для запису відеопотоку це дуже важливий параметр.

2. Встановіть пристрій належним чином відповідно до посібника користувача. Щоб уникнути нещасних випадків дотримуйтеся вказаних правил.
3. Застосовуйте тільки той кабель живлення, який йде в комплекті. При використанні стороннього зарядного пристрою, навіть якщо воно має схожий роз'єм живлення, працездатність може бути порушена.
4. Дотримуйтеся температурних умов зберігання і експлуатації (див. технічні характеристики). Не допускайте довготривалого перебування пристрою на сонці. Не використовуйте пристрій в надзвичайно вологому середовищі, оскільки пристрій водонепроникний, не допускайте попадання вологи або дощу на пристрій. Не використовуйте пристрій в надзвичайно запилених умовах, щоб уникнути забруднення об'єктиву і інших вузлів камери, оскільки це може позначитися на її роботі.
5. Не намагайтеся відкрити корпус пристрою для ремонту, якщо який-небудь вузол несправний. Будь ласка, зверніться в сервісний центр для професіонального обслуговування.
6. Не використовуйте сильних хімікатів, розчинників або чистячих засобів для очищення пристрою. Будь ласка, використовуйте для очищення пристрою м'яку тканину.
7. Щоб уникнути дорожньо-транспортних подій, не здійснюйте яких-небудь маніпуляцій з пристроєм під час управління автомобілем.
8. Не встановлюйте пристрій в тому місці, звідки відбувається відкриття подушки безпеки.
9. Використовуйте напругу живлення 12-24 В.б.

10. Не витягуйте карту пам'яті під час роботи пристрою. Це може привести до втрати даних і зависання пристрою.
 11. Для запису якісного відео стежте за тим, щоб огляд пристрою не був обмежений, а лінза камери не була забруднена.
 12. Під час водіння автомобіля кріплення пристрою піддається вібраціям, це може збити положення пристрою. Будьте уважні і перевіряйте положення пристрою перед використанням.
 13. Робіть форматування карти пам'яті не рідше, ніж раз у два місяці, щоб уникнути пошкодження її файлової системи.
 14. Поповнюйте заряд акумулятора раз в два місяці, якщо не використовуєте пристрій протягом довгого часу. Це запобіжить швидкому виходу з ладу акумуляторної батареї.
 15. Вбудований акумулятор призначений для коректного завершення відеозапису. Зйомка відео в звичайному режимі можлива лише при підключеному зовнішньому живленні.
- Виробник залишає за собою право вносити зміни до комплектації, технічного і програмного забезпечення пристрою без попереднього повідомлення.

Про пристрій

Дзеркало-відеореєстратор – пристрій, призначений для відеофіксації подій, зв'язаних, в основному, з водінням автомобіля. Основне завдання дзеркало-відеореєстратора – як можна повніше і чітко зафіксувати будь-які несприятливі події, які можуть зіграти ключову роль в спірних ситуація на

дорозі. Приділяйте підвищену увагу правильній роботі Вашого дзеркало-відеореєстратора – це у Ваших інтересах.

ВАЖЛИВО ЗНАТИ!

Дана модель Aspiring REFLEX 1 - БЕЗ GPS

Увага! Зображення задньої камери може бути дзеркальним.

Перед кожним використанням рекомендується перевіряти поточні налаштування і режим відеозапису. Рекомендується придбати окрему карту пам'яті, призначену до використання лише у дзеркалі-відеореєстраторі. Після першої установки карти пам'яті необхідно її відформатувати безпосередньо в самому пристрої. Не зберігайте сторонні файли на карті пам'яті дзеркала-відеореєстратора, це може призвести до збоїв відеозапису. Не витягуйте карту пам'яті під час роботи пристрою, це може привести до втрати даних або виходу карти з експлуатації. Використовуйте ті пристрої, що входять в комплект аксесуарів. В разі використання сторонніх аксесуарів можливе пошкодження пристрою.

Основні характеристики:

Фронтальна камера:

- Світлопотужний об'єктив з кутом огляду 148°
- Full HD відеосенсор
- Максимальний дозвіл відеозапису 1920 x1080, 25 кадрів за секунду

Зовнішня камера (камера заднього огляду):

- Кут огляду 120 градусів
- Дозвіл відеозапису VGA

- Клас вологозахисту зовнішньої камери: IP-65
- Паркувальні лінії
- 4,3 дюймовий TFT кольоровий ЖК-дисплей, дозвіл 960*240
- Вбудований 3-х осьовий g-сенсор (датчик удару) з регулюванням чутливості
- Циклічний запис «без пропусків»
- Формат відеозапису: AVI
- Функція «Паркувальний моніторинг»
- Функція резервного копіювання із захистом файлів від перезапису, активується g-сенсором і кнопкою «М»
- Вбудована Li-Ion батарея 3,7В, 600 mAh
- Вбудований мікрофон/динамік
- Відключення мікрофона «гарячою» кнопкою
- Підтримка MicroSD (TF) карт ємністю до 32 GB
- Автоматичне включення і виключення
- Затримка включення/виключення
- Робоча температура: -10° - +50° C
- Температура зберігання: -10° - +70° C (при відхиленні температури зберігання від заданих параметрів, можливі відхилення в роботі пристрою)
- Розміри пристрою (мм): 307 (ширина) * 77 (висота) * 14 (товщина без врахування об'єктива)
- Вага 296,8 г
- Використання струму: 350ма ~ 450ма
- Вхідна напруга: DC 12В ~ 24В

Комплектація:

- Автомобільне дзеркало-відеореєстратор
- Кріпильні елементи
- Виносна камера (Камера заднього виду)

- Кабель камери заднього виду
 - Кабель живлення довжиною 4м, з адаптером живлення
 - USB кабель
 - Інструкція по експлуатації
 - Гарантійний талон
- *Дизайн, специфікація, комплектація та інші дані можуть змінюватись без попереднього повідомлення

Встановлення пристрою та підключення

Встановлення карти пам'яті

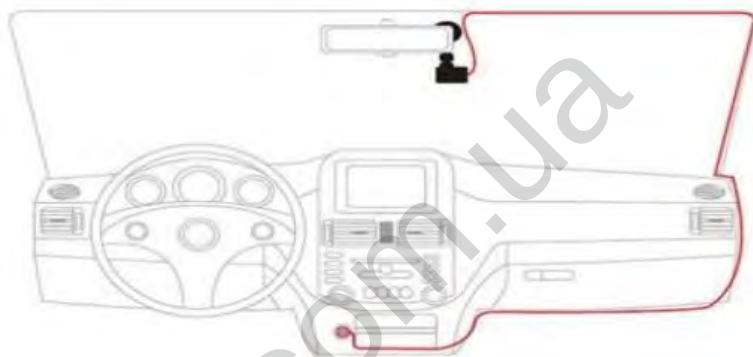
Операції з картою пам'яті проводьте лише при вимкненому пристрої. Вставляйте карту пам'яті до характерного клацання. Для вилучення карти пам'яті натискуйте на неї до появи характерного клацання. Перед використанням карти пам'яті рекомендуємо відформатувати її в пристрої.

Перед використанням SD карти переконайтеся, що вона не захищена від запису. Будь ласка, переконайтеся, що SD карта встановлена правильно. Неправильне встановлення може привести до поломки пристрою і карти пам'яті. Якщо карта пам'яті не сумісна з відеореєстратором і не може бути прочитана, витягніть карту пам'яті і знову вставте її в слот або використовуйте іншу SD карту. Будь ласка, використовуйте сумісну MICROSD / SDHC карту пам'яті. При використанні карт ємністю більш 8Гб, переконайтеся, що клас швидкості карти більше 10. Робіть форматування карти не рідше, ніж раз в два місяці.

Кріплення пристрою

Aspiring Reflex 1 встановлюється на штатне дзеркало заднього огляду за допомогою гумових тримачів. Одягніть гумові

тримачі на верхні зачепи реєстратора. Прикладіть пристрій до штатного дзеркала. Одягніть гумовий тримач на нижні зачепи. Перед установкою підключіть всі необхідні кабелі. Подивіться приклад на картинці. Така установка займає мінімум місця на лобовому склі, не перешкоджає огляду дороги. Пристрій знаходиться в безпосередній близькості до водія.



Регулювання положення об'єктива

Об'єктив відеореєстратора обертається по вертикалі і горизонталі в межах 10°. Це дозволяє отримати оптимальне положення об'єктиву для будь-якого автомобіля. Направте об'єктив так, щоб попереду їдучий автомобіль був приблизно в центрі. При цьому частина зображення займатиме капот автомобіля.

Встановлення і підключення камери заднього виду

Зовнішня камера володіє функцією паркувальної камери.

Дана камера має міру вологозахисту недостатню для встановлення ззовні автомобіля, тому рекомендуємо камеру встановлювати всередині автомобіля, в місці найменш схильному забрудненню і з хорошим оглядом ззаду автомобіля, переважно при русі заднім ходом. При установці переконайтеся, що камера встановлена симетрично і дає вірну для безпечного паркування картинку.

Для підключення камери до пристрою використовуйте AV роз'єм.

Червоний дріт камери заднього вигляду підключіть до плюсового дроту лампочки заднього ходу, при включенні задньої передачі монітор автоматично переходитиме в паркувальний режим з відображенням паркувальних ліній. Чорний дріт підключається до маси автомобіля.

Підключення живлення до пристрою

Кабель зарядного пристрою має довжину 4 метри, тому існує можливість прихованої проводки. Протягніть кабель живлення, як показано на малюнку вище, під обшивкою автомобіля. Підключіть міні USB штекер зарядного пристрою до роз'єму 9 пристрою. Підключіть штекер зарядного пристрою в гніздо припалювача.

Примітка:

Відеореєстратор має живлення 5В. Категорично забороняється підключати безпосередньо до бортової мережі автомобіля 12В. Лише через адаптер живлення 24-12/5В силою струму не менше 1000ма.

Призначення кнопок і елементів пристрою



- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Кнопка «OK» | 7.Слот micro SD карти |
| 2.Кнопка «М» -
MODE/Меню | 9. Mini USB роз'єм |
| 3.Кнопка включення (ВКЛ) | 10.Динамік |
| 4.Кнопка «Вгору» | 11.Кріпильні елементи |
| 5.Кнопка «Вниз» | 12.Кнопка «Reset» |
| 6.GPS роз'єм
(опціонально) | 13.Мікрофон |
| | 14.Об'єктив |

Кнопка «OK»

В режимі відеозйомки коротке натиснення – старт/стоп запису.

В режимі фотографування коротке натиснення – фото знімок.
В режимі чекання коротке натиснення – старт/стоп запису.
В меню налаштувань коротке натиснення – перехід до підменю.
В підменю – коротке натиснення для збереження вибраного налаштування.
Під час перегляду – відтворення/пауза.

Кнопка «М» - MODE/Меню

В режимі чекання коротке натиснення – перемикання режимів роботи: Відеореєстратор/Фотозйомка/Відтворення.
Під час запису відео коротке натиснення – блокування файлу від перезапису (Розблокування за допомогою кнопки «Ок»).

В режимі чекання або режимі фотографування тривале натискання - відкриття/закриття меню налаштувань.
В режимі перегляду файлів тривале натиснення - відкриття вікна для видалення файлу.

Кнопка включення

Тривале натискання - включення/відключення пристрою.
Коротке натиснення в режимі роботи включення/відключення дисплея.

Кнопка «Вверх»

В режимі чекання, запису відео, фотографування – перемикання режимів відображення зображення з камер на екрані.
В меню налаштувань – переміщення курсора вгору.
Перегляд файлів: коротке натискання – перехід до

попереднього файлу. Тривале натиснення – прискорене відтворення назад.

Кнопка «Вниз»

Під час запису відео – натискайте, щоб включити/виключити запис звуку. У меню налаштувань – переміщення курсора вниз.

Перегляд файлів: Коротке натискання – перехід до наступного файлу. Тривале натискання – прискорене відтворення вперед.

Кнопка скидання «Reset» служить для перезавантаження пристрою в разі його зависання. При необхідності натискайте її тонким предметом.

Примітка:

Тривале натискання - натискайте і утримуйте протягом 2-х секунд.

Програмне забезпечення пристрою постійно модернізується, у зв'язку з цим, призначення кнопок може змінюватися без попереднього повідомлення.

Експлуатація пристрою

Включення і виключення пристрою

Натискайте кнопку «Вкл» для включення пристрою. Для виключення натискайте і утримуйте кнопку «Вкл» 2 секунди.

Підключіть до роз'єму реєстратора автомобільний адаптер - реєстратор включиться автоматично і почне виробляти відеозапис.

Від'єднайте зарядний пристрій від припалювача. Реєстратор коректно завершить запис файлу, використовуючи внутрішній акумулятор, і вимкнеться із затримкою, виставленою в меню.

Переключення режимів роботи відеореєстратора

Коротко натискайте кнопку «М» для вибору режимів Відеореєстратор/Фотозйомка/Відтворення.



Робота відеореєстратора

Включіть пристрій, натиснувши кнопку «Вкл ». Пристрій ввімкнеться в режимі відеозапису.

При використанні шнура живлення від автомобільного припалювача, запис включається автоматично. Коли живлення пропадає, запис припиняється через декілька секунд, необхідних для коректного завершення відеозйомки. Під час відеозапису натискайте кнопку «ОК», щоб почати або зупинити запис. Для установки захисту відеофайлу від стирання, натисніть однократно кнопку «М».

Для зняття захисту –коротко «Ок».

Для відключення аудіозапису, натисніть однократно кнопку «Вниз».

Для налаштування параметрів відеозапису тривало

натискайте кнопку «М». За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний пункт меню і натискайте кнопку «ОК». За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний параметр і натисніть кнопку «ОК» для підтвердження.

Фотозйомка

Включіть відеореєстратор. Натисніть кнопку «М», щоб перейти в режим фотографування. Наведіть об'єктив на предмет і натисніть кнопку «ОК», щоб зробити знімок.

Для налаштування параметрів фотографування тривало натисніть кнопку «М». За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний пункт меню і натисніть кнопку «ОК». За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний параметр і натисніть кнопку «ОК» для підтвердження.

Відтворення

Включіть відеореєстратор. Коротко натисніть кнопку «М» двічі, щоб перейти в режим відтворення. Кнопками «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний для відтворення файл.

Кнопкою «Ок» активуйте /деактивуйте відтворення. Для входу в меню операцій над файлами, в режимі відтворення, тривало натисніть кнопку «М».

За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний пункт меню і натисніть кнопку «ОК» для підтвердження.

Системні налаштування

Перед початком експлуатації рекомендуємо виробити базові налаштування, такі як налаштування якості відеозапису, тривалість відеофрагментів, установка часу і дати, налаштування датчика удару, виробити форматування карти пам'яті та інші.

Для цього в режимі чекання тривало натисніть кнопку «М» для виклику меню налаштувань.

За допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» виберіть необхідний параметр і натисніть кнопку «Ок» для переходу до налаштування вибраного параметра. Виберіть опцію за допомогою кнопок «Вгору» і «Вниз» і натисніть кнопку «Ок» для підтвердження. Натисніть кнопку «М» для виходу з меню.

Для скидання системних налаштувань на заводські, натисніть кнопку «RESET»

Таблиця меню налаштувань

Примітка:

Програмне забезпечення пристрою постійно модернізується, у зв'язку з цим таблиця меню налаштувань може змінюватися без попереднього повідомлення.

Можливості відео	Використовуйте цей пункт меню для налаштування отримуваних відеозаписів. Чим вище можливості – тим більше місця воно займає на карті пам'яті
------------------	--

Можливості фото	Використовуйте цей пункт меню для налаштування отримуваних фотографій. Чим вище якість зображення – тим більше місця воно займає на карті пам'яті
Циклічний запис	2 хв/ 3 хв/ 5 хв. Виберіть тривалість фрагмента відеозапису або відключіть циклічний запис
Баланс білого	Установіть значення балансу білого в залежності від освітлення
Експозиція	+3.0.....-3.0 Виберіть компенсацію експозиції в одиницях EV залежно від умов освітлення
Датчик руху	Викл./Вкл. Ця функція дозволяє автоматично визначати рух в кадрі і виробляти відеозйомку
Штамп дата/час	Викл./ Вкл. Ввімкніть або вимкніть функцію накладення дати/час на зображення
Запис звуку	Вкл./ Викл. Включіть або виключіть запис звуку під час відеозйомки
Паркувальний	Включіть або вимкніть функцію паркувального моніторингу. При

моніторинг	активації даної функції, кожного разу при появі руху перед об'єктивом або при спрацюванні датчика удару, відеореєстратор автоматично вмикатиме відеозапис на 20 секунд. Для коректної роботи даної функції потрібний хороший заряд батареї або постійне підключення відеореєстратора до бортової мережі.
Вибір мови	Виберіть мову інтерфейсу зі списку
Чутлив. G-сенсора	1/2/3/Вимк. Відрегулюйте чутливість датчика удару для автоматичного збереження файлів із захистом від стирання
Автовимк. дисплея	10 сек./20 сек./30 сек./Вимк. Виберіть період часу, після закінчення якого дисплей автоматично відключиться. Для активації дисплея «Вкл »
Дата/Час	Встановіть дату і час, переміщаючись по параметрам з допомогою кнопки «М». Для зберігання налаштувань натисніть «Ок»
Форматування	Ні/ Так. Використання цієї функції видаляє всю інформацію з пристрою зберігання карти пам'яті

Заводські налаштування	Використовуйте цю функцію для повернення до заводських налаштувань
Версія ПЗ	Версія ПЗ пристрою

Режим допомоги при паркуванні заднім ходом

Для коректної роботи паркувального режиму, обов'язково підключіть червоний дріт камери заднього огляду, що управляє, до позитивного дроту лампи заднього ходу. Чорний дріт до маси автомобіля. Штекер кабелю камери заднього огляду, вставте в роз'єм AV пристрою.

При вмиканні задньої передачі, пристрій автоматично перемикається на відображення сигналу з камери заднього огляду. Будьте уважні - паркувальні лінії передають зразкове наближення до перешкоди і не є точним вимірником.



Робота пристрою з комп'ютером (ПК)

Підключення пристрою до комп'ютера(ПК)

Для підключення пристрою безпосередньо до ПК, використовуйте той, що входить в комплект USB кабель. При підключенні до ПК, на екрані пристрою з'явиться вікно вибору: USB диск – пристрій розпізнається комп'ютером як USB накопичувач з можливістю копіювання, видалення і так далі файлів на SD карті. PC камера – пристрій може бути використано як зовнішня камера USB

Перегляд файлів на ПК

Відеореєстратор отримує зображення з обох камер, і розміщує відеофайли в роздільні теки DcmA і DCIMB.

Можливі несправності і способи їх усунення

Під час тривалого використання пристрою (більше двох-трьох годин підряд), особливо в умовах прямих сонячних променів, що падають на лобове скло автомобіля, може статися перегрівання пристрою. Пристрій перестане відповідати на органи управління, запис зупиниться, натискання на клавішу Вкл./Викл. не даватиме результатів. У такому разі Вам треба вдатися до функції примусового перезавантаження RESET.

Озброївшись гострим предметом (краще всього скріпкою), зробіть натискання втопленої клавіші RESET, розташованої на нижньому торці пристрою, поряд з об'єктивом. Дайте пристрою трохи охолонути, прибравши його з прямого сонячного світла, а потім зробіть ввімкнення пристрою

клавішею Вкл./Викл. Пристрій повинен вмикатися в звичайному режимі.

Гарантія

Строк гарантії на даний пристрій – 12 місяців.

Цей пристрій може бути прийнятий в гарантійний ремонт тільки за наявності фірмового гарантійного талона ТОВ «Хімекспо». Гарантійний талон повинен обов'язково містити серійний номер пристрою, дату продажу і відмітку продавця.

Пристрій не підлягає гарантійному сервісному обслуговуванню у разі, якщо:

- відсутній або неправильно заповнений гарантійний талон (не вказана дата продажу, відсутня відмітка продавця, немає фірмової пломби);
- були порушені правила експлуатації пристрою;
- пристрій піддавався механічним ушкодженням, в результаті перегрівання (вогню), аварії, за наявності корозії елементів в результаті дії вологи (води) або агресивних рідин, використання не за прямим призначенням, недбалого використання, некваліфікованих спроб розкриття або ремонту.

УВАГА: автореєстратор дуже чутливий до зарядки акумулятора. Якщо акумулятор заряджений менш ніж на 10%, пристрій може не вмикатися або працювати некоректно. Також пристрій може працювати некоректно, якщо є помилки на карті пам'яті. Ці моменти не є браком.



Инструкция по эксплуатации Aspiring REFLEX 1 на русском языке



Официальный импортер и дистрибьютор на территории
Украины - ООО «Химекспо»

Адрес: Украина, г. Киев, ул. Зодчих 26-а

Тел/факс: +380 44 276 09 19 www.aspiring.ua

Авторские права © 2010-2018

Все права защищены. Без письменного разрешения
производителя не допускается копирование, публикация,
передача данного материала.

Зміст/Содержание:

1. Інструкція з експлуатації автомобільного реєстратора Aspiring REFLEX 1 українською мовою.....2
2. Инструкция по эксплуатации автомобильного регистратора Aspiring REFLEX 1 на русском языке.....21

Поздравляем Вас с приобретением зеркала- видеорегистратора Aspiring REFLEX 1

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед началом использования зеркало-зеркало-видеорегистратора. В ней Вы найдете подробное описание самого устройства, полного набора функций и настроек, порядка установки и использования, а также условия гарантийного обслуживания. Приведенная информация предназначена для оптимальной настройки устройства, позволит избежать ошибок в повседневном использовании и продлит срок службы зеркало-зеркало-видеорегистратора.

Условия эксплуатации:

1. Рекомендуем сразу приобрести карту памяти, предназначенную для использования только в данном устройстве. Рекомендуемые параметры карты памяти: это проверенный мировой бренд по производству карт памяти и только оригинальный продукт, класс карты не ниже 10-го. Не менее 8-ми и не более 32 Гб памяти. Помните, что контрафактные карты памяти не отвечают заявленным характеристикам прежде всего в части скорости передачи

данных, а для записи видеопотока это очень важный параметр.

2. Установите устройство должным образом в соответствии с руководством пользователя. Во избежание несчастных случаев соблюдайте предписанные правила.

3. Применяйте только тот кабель питания, который идет в комплекте. При использовании стороннего зарядного устройства, даже если оно имеет схожий разъем питания, работоспособность может быть нарушена.

4. Соблюдайте температурные условия хранения и эксплуатации (см. технические характеристики). Не допускайте длительного пребывания устройства на солнце. Не используйте устройство в чрезвычайно влажной среде, так как устройство водонепроницаемо, не допускайте попадания влаги или дождя на устройство. Не используйте устройство в чрезвычайно запыленных условиях во избежание загрязнения объектива и других узлов камеры, так как это может сказаться на ее работе.

5. Не пытайтесь открыть корпус устройства для ремонта, если какой-либо узел неисправен. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр для профессионального обслуживания.

6. Не используйте сильных химикатов, растворителей или чистящих средств для очистки устройства. Пожалуйста, используйте для очистки устройства мягкую ветошь.

7. Во избежание дорожно-транспортных происшествий не совершайте каких-либо манипуляций с устройством во время управления автомобилем.

8. Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушки безопасности.

9. Используйте напряжение питания 12-24 В.

10. Не извлекайте карту памяти во время работы устройства, это может привести к потере данных и зависанию устройства.

11. Для записи качественного видео следите за тем, чтобы обзор устройства не был ограничен, а линза камеры не была загрязнена.
 12. Во время вождения автомобиля крепление устройства подвергается вибрациям, это может сбить положение устройства. Будьте внимательны и проверяйте положение устройства перед использованием.
 13. Производите форматирование карты памяти не реже, чем раз в два месяца, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.
 14. Пополняйте заряд аккумулятора раз в два месяца, если не используете устройство в течение длительного времени, это предотвратит быстрый выход из строя аккумуляторной батареи.
 15. Встроенный аккумулятор предназначен для корректного завершения видеозаписи. Съемка видео в обычном режиме возможна только при подключенном внешнем питании.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение устройства без предварительного уведомления.

Об устройстве

Зеркало-видеорегистратор – устройство, предназначенное для видеофиксации событий, связанных, в основном, с вождением автомобиля. Основная задача зеркала-видеорегистратора – как можно полнее и четче зафиксировать любые неблагоприятные события, которые могут сыграть ключевую роль в спорных ситуациях на дороге. Уделяйте повышенное внимание правильной работе Вашего устройства – это в Ваших интересах.

ВАЖНО ЗНАТЬ!

Данная модель Aspiring REFLEX 1 - БЕЗ GPS

Внимание! Изображение задней камеры может быть зеркальным.

Перед каждым использованием рекомендуется проверять текущие настройки и режим видеозаписи.

Рекомендуется приобрести отдельную карту памяти, предназначенную к использованию только в видеорегистраторе.

После первой установки карты памяти необходимо ее отформатировать непосредственно в самом устройстве. Не храните посторонние файлы на карте памяти видеорегистратора, это может привести к сбоям видеозаписи. Не извлекайте карту памяти во время работы устройства, это может привести к потере данных или выходу карты из строя.

Используйте только входящие в комплект аксессуары. В случае использования сторонних аксессуаров возможно повреждение устройства.

Основные характеристики:

Фронтальная камера:

- Светосильный объектив с углом обзора 148°
- Full HD видео сенсор OmniVision OV5653, 5МП, 1/2,5»
- Максимальное разрешение видеозаписи 1920 x1080, 25 кадров в секунду

Внешняя камера (камера заднего вида):

- Угол обзора 120 Градусов
- Разрешение видеозаписи VGA
- Класс влагозащиты внешней камеры: IP-65
- Парковочные линии

- 4,3» TFT цветной ЖК-дисплей, разрешение 960*240
- Встроенный 3-х осевой G-сенсор (датчик удара) с регулировкой чувствительности
- Циклическая запись «без пропусков»
- Формат видеозаписи: AVI
- Функция «Парковочный мониторинг»
- Функция резервного копирования с защитой файлов от перезаписи, активируется G-сенсором и кнопкой «М»
- Встроенная Li-Ion батарея 3,7В, 600 mAh
- Встроенный микрофон/динамик
- Отключение микрофона «горячей» кнопкой
- Поддержка MicroSD (TF) карт емкостью до 32 GB
- Автоматическое включение и выключение
- Задержка включения/выключения
- Рабочая температура: -10° - +50° C
- Температура хранения: -10° - +70° C (при отклонении температуры хранения от заданных параметров, возможны отклонения в работе устройства)
- Размеры устройства (мм): 307 (ширина) * 77 (высота) * 14 (толщина без учета объектива)
- Вес 296,8 г
- Потребление тока: 350mA ~ 450mA
- Входящее напряжение: DC 12В ~ 24В

Комплектация:

- Автомобильное зеркало-видеорегистратор
- Крепежные элементы
- Выносная камера (Камера заднего вида)
- Кабель камеры заднего вида
- Кабель питания длиной 4м, с адаптером питания

- USB кабель
 - Инструкция по эксплуатации
 - Гарантийный талон
- *Дизайн, спецификация, комплектация и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления

Установка устройства, подключение

Установка карты памяти

Операции с картой памяти проводите только при выключенном устройстве. Вставляйте карту памяти до характерного щелчка. Для извлечения карты памяти нажмите на нее до появления характерного щелчка. Перед использованием карты памяти, рекомендуем отформатировать ее в устройстве.

Перед использованием SD карты убедитесь, что она не защищена от записи

Пожалуйста, убедитесь, что SD карта установлена правильно. Неправильная установка может привести к поломке устройства и карты памяти

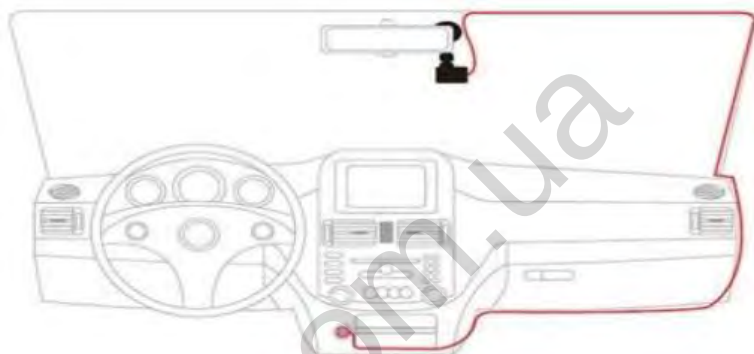
Если карта памяти не совместима с видеорегистратором и не может быть прочитана, извлеките карту памяти и снова вставьте ее в слот или используйте другую SD карту. Пожалуйста, используйте совместимую MicroSD / SDHC карту памяти. При использовании карт емкостью более 8Гб, убедитесь, что класс скорости карты более 10.

Производите форматирование карты не реже, чем раз в два месяца.

Крепление устройства

Aspiring Reflex 1 устанавливается на штатное зеркало заднего вида с помощью резиновых держателей. Оденьте резиновые

держатели на верхние зацепы регистратора. Приложите устройство к штатному зеркалу. Оденьте резиновый держатель на нижние зацепы. Перед установкой подключите все необходимые кабели. Посмотрите пример на картинке. Такая установка занимает минимум места на лобовом стекле, не препятствует обзору дороги, устройство находится в непосредственной близости к водителю.



Регулировка положения объектива

Объектив видеорегистратора вращается по вертикали и горизонтали в пределах 10° . Это позволяет настроить оптимальное положение объектива для любого автомобиля. При настройке не следует направлять объектив слишком высоко, иначе экспозиция будет настраиваться на небо, и вы можете получить слишком темную картинку в области дороги. Направьте объектив так, чтобы впередиидущий автомобиль был примерно в центре. При этом часть изображения будет занимать капот автомобиля.

Установка и подключение камеры заднего вида

Внешняя камера обладает функцией парковочной камеры.

Данная камера имеет степень влагозащищенности недостаточную для установки снаружи автомобиля, поэтому рекомендуем камеру устанавливать внутри автомобиля, в месте наименее подверженному загрязнению и с хорошим обзором сзади автомобиля, преимущественно при движении задним ходом. При установке убедитесь, что камера установлена симметрично и дает верную для безопасной парковки картинку.

Для подключения камеры к устройству используйте AV разъем. Красный провод камеры заднего вида подключите к плюсовому проводу лампочки заднего хода, при включении задней передачи монитор автоматически будет переходить в парковочный режим с отображением парковочных линий. Черный провод подключается к массе автомобиля.

Подключение питания к устройству

Кабель зарядного устройства имеет длину 4 метра, поэтому существует возможность скрытой проводки. Протяните кабель питания, как показано на рисунке выше, под обшивкой автомобиля.

Подключите mini USB штекер зарядного устройства к разъему 9 устройства. Подключите штекер зарядного устройства в гнездо прикуривателя.

Примечание:

Видеорегистратор имеет питание 5В. Категорически запрещается подключать напрямую к бортовой сети автомобиля 12В. Только через адаптер питания 24-12/5В силой тока не менее 1000mA.

Назначение кнопок и элементов устройства



- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Кнопка «ОК» | 7.Слот micro SD карты |
| 2.Кнопка «М» -
MODE/Меню | 9. Mini USB разъем |
| 3.Кнопка включения (ВКЛ) | 10.Динамик |
| 4.Кнопка «Вверх» | 11.Крепежные элементы |
| 5.Кнопка «Вниз» | 12.Кнопка «Reset» |
| 6.GPS разъем
(опционально) | 13.Микрофон |
| | 14.Объектив |

Кнопка «ОК»

В режиме видеосъемки короткое нажатие – старт/стоп записи.

В режиме фотографирования короткое нажатие – фото снимок.

В режиме ожидания короткое нажатие – старт/стоп записи.
В меню настроек короткое нажатие – переход к подменю.
В подменю – короткое нажатие для сохранения выбранной настройки.

Во время просмотра – воспроизведение/пауза

Кнопка «М» - MODE/Меню

В режиме ожидания короткое нажатие – переключение режимов работы:

Видеорегистратор/Фотосъемка/Воспроизведение.

Во время записи видео короткое нажатие – блокировка файла от перезаписи (Разблокировка с помощью кнопки «Ок»).

В режиме ожидания или режиме фотографирования длительное нажатие - открытие/закрытие меню настроек.

В режиме работы с меню настроек короткое нажатие –выход из меню.

В режиме просмотра файлов длительное нажатие -открытие окна для удаления файла.

Кнопка включения

Длительное нажатие - включение/отключение устройства.

Короткое нажатие в режиме работы включение/отключение дисплея.

Кнопка «Вверх»

В режиме ожидания, записи видео, фотосъемки – переключение режимов отображения изображение с камер на экране.

В меню настроек – перемещение курсора вверх.

Просмотр файлов:

Короткое нажатие – переход к предыдущему файлу.

Длительное нажатие – ускоренное воспроизведение назад.

Кнопка «Вниз»

Во время записи видео – нажмите, чтобы включить/выключить запись звука.

В меню настроек – перемещение курсора вниз.

Просмотр файлов:

Короткое нажатие – переход к следующему файлу.

Длительное нажатие – ускоренное воспроизведение вперед.

Кнопка сброса «Reset»

Служит для перезагрузки устройства в случае его зависания.

При необходимости нажмите ее тонким предметом.

Примечание:

Длительное нажатие - нажмите и удерживайте кнопку в течении 2-х секунд.

Программное обеспечение устройства постоянно модернизируется, в связи с этим, назначение кнопок может изменяться без предварительного уведомления.

Эксплуатация устройства

Включение и выключение устройства

Нажмите кнопку «Вкл » для включения устройства. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку «Вкл » 2 секунды.

Подключите к разъему регистратора автомобильный адаптер - регистратор включится автоматически и начнет производить видеозапись.

Отсоедините зарядное устройство от прикуривателя. Регистратор корректно завершит запись файла, используя внутренний аккумулятор, и выключится с задержкой, выставленной в меню.

Переключение режимов работы видеорегистратора

Коротко нажимайте кнопку «М» для выбора режимов Видеорегистратор/Фотосъемка/Воспроизведение.



Работа видеорегистратора

Включите устройство, нажав кнопку «Вкл ». Устройство включится в режиме видеозаписи.

При использовании шнура питания от автомобильного прикуривателя, запись включается автоматически. Когда питание пропадает, запись прекращается через несколько секунд, необходимых для корректного завершения видеосъемки.

видеозаписи нажимайте кнопку «ОК», чтобы начать или остановить запись.

Для установки защиты видеофайла от стирания, нажмите однократно кнопку «М». Для снятия защиты –коротко «Ок».

Для отключения аудиозаписи, нажмите однократно кнопку «Вниз».

Для настройки параметров видеозаписи длительно нажмите кнопку «М». С помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый пункт меню и нажмите кнопку «ОК». С помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый параметр и нажимайте кнопку «ОК» для подтверждения.

Фотосъемка

Включите видеорегистратор. Нажмите кнопку «М», чтобы перейти в режим фотосъемки. Наведите объектив на предмет и нажмите кнопку «ОК», чтобы сделать снимок.

Для настройки параметров фотосъемки длительно нажмите кнопку «М». С помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый пункт меню и нажмите кнопку «ОК». С

помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый параметр и нажимайте кнопку «ОК» для подтверждения.

Воспроизведение

Включите видеорегистратор. Кратко нажмите кнопку «М» два раза, чтобы перейти в режим воспроизведения.

Кнопками «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый для воспроизведения файл. Кнопкой «Ок» активируйте /деактивируйте воспроизведение.

Для входа в меню операций над файлами, в режиме воспроизведения длительно нажмите кнопку «М». С помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый пункт меню и нажмите кнопку «ОК» для подтверждения.

Системные настройки

Перед началом эксплуатации рекомендуем произвести базовые настройки, такие как настройка качества видеозаписи, продолжительность видеофрагментов, установка времени и даты, настройка датчика удара, произвести форматирование карты памяти и прочие.

Для этого в режиме ожидания длительно нажмите кнопку «М» для вызова меню настроек.

С помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите необходимый параметр и нажмите кнопку «Ок» для перехода к настройке выбранного параметра. Выберите опцию с помощью кнопок «Вверх» и «Вниз» и нажмите кнопку «Ок» для подтверждения. Нажмите кнопку «М» для выхода из меню.

Для сброса системных настроек на заводские нажмите кнопку «RESET»

Таблица меню настроек

Примечание:

Программное обеспечение устройства постоянно

модернизируется, в связи с этим, таблица меню настроек может изменяться без предварительного уведомления.

Разрешение видео	Используйте этот пункт меню для настройки получаемых видеозаписей. Чем выше разрешение – тем больше места оно занимает на карте памяти
Разрешение фото	Используйте этот пункт меню для настройки получаемых фотографий. Чем выше качество изображения – тем больше места оно занимает на карте памяти
Циклическая запись	2 мин/ 3 мин/ 5 мин. Выберите длительность фрагмента видеозаписи либо отключите циклическую запись
Баланс белого	Установите значение Баланса белого в зависимости от освещенности
Экспозиция	+3.0.....-3.0 Выберите компенсацию экспозиции в единицах EV в зависимости от условий освещения
Датчик движения	Выкл./Вкл. Эта функция позволяет автоматически определять движение в кадре и производить видеосъемку
Штамп дата/время	Выкл./ Вкл. Включите или выключите функцию наложения даты/время на изображение
Запись звука	Вкл./ Выкл. Включите или выключите запись звука во время видеосъемки
Парковочный мониторинг	Включите, либо выключите функцию парковочного мониторинга. При активации данной функции, каждый раз при появлении движения перед

	объективом, или при срабатывании датчика удара, видеорегистратор будет автоматически включать видеозапись на 20 секунд. Для корректной работы данной функции требуется хороший заряд батареи либо постоянное подключение видеорегистратора к бортовой сети
Выбор языка	Выберите язык интерфейса из списка
Чувств. G-сенсора	1/2/3/Выкл. Отрегулируйте чувствительность датчика удара, для автоматического сохранения файлов с защитой от стирания
Автовкл. дисплея	10 сек./20 сек./30 сек./Выкл. Выберите период времени, по истечении которого дисплей автоматически отключится. Для активации дисплея «Вкл »
Дата/Время	Установите дату и время, перемещаясь по параметрам с помощью кнопки «М» Для сохранения настроек нажмите «Ок»
Форматирование	Нет/ Да Использование этой функции удаляет всю информацию с устройства хранения карты памяти
Заводские настройки	Используйте эту функцию для возврата к заводским настройкам
Версия ПО	Версия ПО устройства

Режим помощи при парковке задним ходом

Для корректной работы парковочного режима, обязательно подключите красный управляющий провод камеры заднего вида к положительному проводу лампы заднего хода. Черный провод к массе автомобиля. Штекер кабеля камеры заднего вида, вставьте в разъем AV устройства.

При включении задней передачи, устройство автоматически переключится на отображение сигнала с камеры заднего вида.

Будьте внимательны - Парковочные линии передают примерное приближение к препятствию и не являются точным измерительным средством.



Работа устройства с компьютером (ПК)

Подключение устройства к компьютеру (ПК)

Для подключения устройства напрямую к ПК, используйте входящий в комплект USB кабель.

При подключении к ПК, на экране устройства появится окно выбора: USB диск – устройство распознается компьютером как USB накопитель с возможностью копирования, удаления и т.д. файлов на SD карте.

PC камера – устройство может быть использовано в качестве внешней USB камеры

Просмотр файлов на ПК

Видеорегистратор получает изображение с обеих камер, и размещает видеофайлы в отдельные папки DCIMA и DCIMB.

Возможные неисправности и способы их устранения

Во время длительного использования устройства (более двух-трех часов подряд), особенно в условиях прямых солнечных лучей, падающих на лобовое стекло автомобиля, может произойти перегрев устройства. Устройство перестанет отвечать на органы управления, запись остановится, нажатие на клавишу **Вкл./Выкл.** не будет давать результатов. В таком случае Вам нужно прибегнуть к функции принудительной перезагрузки **RESET**.

Вооружившись острым предметом (лучше всего скрепкой), произведите нажатие утопленной клавиши **RESET**, расположенной на нижнем торце устройства, рядом с объективом. Дайте устройству немного остыть, убрав его с прямого солнечного света, а затем произведите включение устройства клавишей **Вкл./Выкл.** Устройство должно включиться в обычном режиме.

Гарантия

Срок гарантии на данное устройство – 12 месяцев.

Данное устройство может быть принято в гарантийный ремонт только при наличии фирменного гарантийного талона ООО «Химекспо». Гарантийный талон должен обязательно содержать серийный номер устройства, дату продажи и печать продавца.

Устройство не подлежит бесплатному сервисному обслуживанию в случае, если:

Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон, не указана дата продажи, отсутствует печать продавца, нет фирменной пломбы;

Были нарушены правила эксплуатации устройства;

Устройство подвергалось механическим повреждениям в результате перегрева (огня), аварии, при наличии коррозии элементов в результате воздействия влаги (воды) или агрессивных жидкостей, использования не по прямому назначению, небрежного обращения, неквалифицированных попыток вскрытия или ремонта;

Были использованы неоригинальные аксессуары.

Внешний вид товара, комплектация и характеристики могут быть изменены производителем без уведомления. Описание носит справочный характер и не может служить основанием для претензий.

ВНИМАНИЕ: авторегистратор очень чувствителен к зарядке аккумулятора. Если аккумулятор заряжен менее чем на 10%, устройство может не включаться или работать некорректно. Также устройство может работать некорректно, если есть ошибки на карте памяти. Данные моменты не являются браком.

130.com.ua